



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 August 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 111(с) предварительной повестки дня*

**Вопросы прав человека: положение в области
прав человека и доклады специальных
докладчиков и представителей**

Положение в области прав человека в Афганистане

Записка Генерального секретаря**

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи краткий промежуточный доклад о положении в области прав человека в Афганистане, подготовленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека Камалем Хоссейном в соответствии с резолюцией 56/176 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2001 года и решением 2002/252 Экономического и Социального Совета от 25 июля 2002 года.

* A/57/150.

** Настоящий доклад представляется 13 августа 2002 года в целях учета мандата Экономического и Социального Совета и включения в него как можно больше обновленной информации.

Промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Афганистане

Резюме

Это восьмой доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Афганистане. Специальный докладчик посетил Пакистан и Исламскую Республику Иран в октябре 2001 года и побывал в Кабуле в январе 2002 года и в Герате в феврале.

Боннское соглашение, заключенное 5 декабря 2001 года, обеспечило переходный механизм, с помощью которого народ Афганистана может свободно определять свое политическое будущее и осуществлять задачу восстановления своего государства. В соглашении были вновь подтверждены независимость, национальный суверенитет и территориальная целостность Афганистана. Цель переходного процесса заключалась в формировании на широкой основе с учетом гендерного фактора многоэтнического и полностью представительного правительства^a. Права человека должны полностью учитываться в гуманитарной и политической деятельности и в процессе восстановления страны в переходный период в целях создания устойчивых институтов для обеспечения прав человека, демократии и господства права.

По условиям Соглашения чрезвычайная Лойя джирга должна была быть созвана в течение шести месяцев после формирования Временного органа и должна была принять решение о Переходном органе, в том числе сформированной на широкой основе Переходной администрации, которая управляла бы Афганистаном до того времени, пока не была бы обеспечена возможность избрания полностью представительного правительства путем свободных и справедливых выборов, которые должны состояться не позднее чем в течение двух лет после созыва чрезвычайной Лойя джирги.

Несмотря на широко отмечавшиеся недостатки, связанные с созывом и проведением Лойя джирги, тот факт, что она была созвана в сроки, установленные в Боннском соглашении, стал одной из важных вех. Она дала афганскому народу форум, на котором он смог выразить мнения и обменяться взглядами, и ознаменовала собой начало процесса устранения внутренних разногласий с помощью политических средств, а не насилия. Лойя джирга завершилась избранием президентом Хамида Карзаем и утверждением окончательного состава Кабинета переходной администрации, который включает 5 вице-президентов, 3 Специальных или Национальных советника, имеющих статус членов Кабинета, и 30 министров, в том числе 3 женщин.

Была высказана критика в отношении того, что лица с сомнительным прошлым не были исключены из процесса работы Лойя джирги. Была высказана обеспокоенность по поводу того, что продолжающаяся безнаказанность тех, кто несет ответственность за серьезные нарушения прав человека, может создать препятствия как на пути становления демократии, так и обеспечения правопорядка. Президент Карзай подчеркнул, что императив правосудия будет находиться в поле зрения, но что в первую очередь необходимо установить мир.

Поэтому Специальный докладчик призвал сделать задачей номер один замену господства оружия на господство права. Это, в свою очередь, требует создания национальных полицейских сил, а также других регулярных сил внутренней безопасности и обороны. Было также подчеркнуто, что для восстановления прав человека необходимо разоружить население, изъять оружие, находящееся в руках многих группировок, подчиняющихся различным полевым командирам, и создать национальную систему правоотношений на основе принципов соблюдения прав человека и господства права.

Специальный докладчик выступил в октябре и ноябре 2001 года с особыми предупреждениями о необходимости принять специальные меры в целях защиты гражданских лиц от угрозы насилия на этнической почве там, где этнические меньшинства, ассоциируемые с прежним режимом, могут подвергаться репрессиям. Сообщения из достоверных источников свидетельствуют о том, что при переходе территорий из одних рук в другие пуштунские племена в северной и центральной части Афганистана подвергаются особому риску. Наряду с этим поступили многочисленные сообщения о столкновениях вооруженных группировок в Балхе и районе вокруг Мазари-Шарифа. Сообщалось о случаях вооруженных ограблений и убийств местных афганских жителей в различных частях на юге Афганистана. Возможности Временной администрации принимать эффективные меры были явно ограничены отсутствием эффективных национальных полицейских сил или местных правоохранительных механизмов, а также тем фактом, что Международные силы содействия безопасности (МССБ), которые составляли примерно 5000 человек, были развернуты лишь в Кабуле и вокруг него.

В своих докладах Специальный докладчик обратил внимание на бедственное положение заключенных. Сообщалось о переполненных камерах, плохом питании и болезнях, особенно в Шеберганской тюрьме, количество заключенных в которой в ноябре 2001 года составляло свыше 3000 человек, условия содержания явно не отвечали минимальным нормам гуманного обращения. В целях уменьшения переполненности тюрем заключенные освобождаются группами. Некоторую тревогу вызывают сообщения о задержании женщин за нарушение социальных кодексов поведения.

Есть сообщения, что воздушные бомбардировки при проведении военных операций сил коалиции, возглавляемых Соединенными Штатами, привели к гибели мирных жителей в ряде мест. Непосредственное обследование 11 мест свидетельствует о том, что за шестимесячный период в результате воздушных налетов погибли почти 400 гражданских лиц. Важно, чтобы проводились скрупулезные расследования на высоком уровне в целях выявления причин воздушных ударов, которые приводят к гибели гражданских лиц. Во избежание их повторения в какой бы то ни было форме необходимо предпринимать своевременные действия по исправлению положения.

Разоружение вооруженных группировок, находящихся в подчинении полевых командиров, является одним из необходимых первых шагов на пути восстановления правопорядка. Необходимо обеспечить надежную защиту жизни людей и имущества, а также прежде всего воссоздать национальные полицейские силы. Правозащитный подход к охране общественного порядка предусматривал бы специальную подготовку и обучение по проблематике прав человека, разработку этического кодекса и создание независимого надзорного органа. Со-

Разоружение вооруженных группировок, находящихся в подчинении полевых командиров, является одним из необходимых первых шагов на пути восстановления правопорядка. Необходимо обеспечить надежную защиту жизни людей и имущества, а также прежде всего воссоздать национальные полицейские силы. Правозащитный подход к охране общественного порядка предусматривал бы специальную подготовку и обучение по проблематике прав человека, разработку этического кодекса и создание независимого надзорного органа. Сообщения о нарушении прав человека этнических меньшинств и уязвимых групп населения, включая физическое и сексуальное насилие, являются наиболее весомым аргументом в пользу уделения самого приоритетного внимания укреплению внутренних сил безопасности, находящихся в подчинении Переходной администрации.

Декретом Временной администрации 6 июня 2002 года была сформирована Независимая комиссия по правам человека. Комиссии поручено рассматривать любые вопросы в пределах ее компетенции и инициировать свои собственные дознания и расследования. Она также обладает полномочиями заслушивать любое лицо и получать любую информацию, доказательства и документацию, необходимые для оценки ситуаций и ведения дел.

Судебная комиссия была учреждена таким же образом. Она является независимым экспертным органом, которому поручена задача выработки рекомендаций в отношении всех действий, которые могут оказаться необходимыми для восстановления судебной системы в Афганистане. Она должна действовать в тесной консультации и сотрудничестве с министерством юстиции и другими правительственными и неправительственными органами.

В целях достижения конечной цели Боннского соглашения — формирования на широкой основе с учетом гендерного фактора многоэтнического и полностью представительного правительства — важно принять соответствующую стратегию, основанную на защите прав человека. Ожидается, что Временная администрация будет содействовать представительному управлению на всех уровнях и будет вести широкие консультации в рамках своей работы. Созданные ею Комиссии должны реально охватывать все слои афганского населения.

Боннское соглашение обязывает Организацию Объединенных Наций обеспечить применение во всех аспектах ее работы основанного на правах и учете фактора пола подхода. Доклад Генерального секретаря о положении женщин и девочек в Афганистане (E/CN.4/Sub.2/2002/27) содержит подробные рекомендации, в которых подчеркивается необходимость полного участия женщин в выработке политических решений и важность применения основанного на правах и учете фактора пола подхода в отношении чрезвычайной помощи, восстановления и развития. Он содержит конкретные практические рекомендации, которые необходимо осуществить с этой целью на национальном и международном уровнях.

Для удовлетворения потребностей в средствах к существованию и реализации приоритетных проектов в области восстановления срочно требуются финансовые ресурсы и продовольствие. Необходимо также обеспечить справедливое распределение помощи по всему Афганистану и, в частности, ее доставку в отдаленные районы и предоставление наиболее уязвимым слоям населения. Общая 15-месячная программа международной помощи в объеме 1,6 млрд. долл. США, начатая 1 октября 2001 года, профинансирована на сумму

Для удовлетворения потребностей в средствах к существованию и реализации приоритетных проектов в области восстановления срочно требуются финансовые ресурсы и продовольствие. Необходимо также обеспечить справедливое распределение помощи по всему Афганистану и, в частности, ее доставку в отдаленные районы и предоставление наиболее уязвимым слоям населения. Общая 15-месячная программа международной помощи в объеме 1,6 млрд. долл. США, начатая 1 октября 2001 года, профинансирована на сумму 827 млн. долл. США. По состоянию на июль 2002 года до конца года требовалось 777 млн. долл. США, в том числе 400 млн. долл. США в третьем квартале. Необходимо срочно выделить обещанные средства. Задержка в выделении средств может нанести серьезный ущерб переходному процессу, в котором в настоящее время участвуют Афганистан и его народ.

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев помогло более чем 1 миллиону афганцев вернуться на родину из Пакистана и 83 000 человек из Исламской Республики Иран. В целях содействия возвращению беженцев Временная администрация издала 22 декабря 2001 года президентский указ о достойном возвращении беженцев, в котором она приветствует и заверяет их в защите от притеснения, запугивания, дискриминации или преследования по признакам расовой принадлежности, вероисповедания, национального происхождения, членства в той или иной общественной группе, политических убеждений или пола.

Самое приоритетное внимание должно также уделяться вопросам безопасности в целях защиты жизни и имущества. Создание национальной армии, которое уже началось, должно быть ускорено. Между тем необходимо расширить МССБ и развернуть их там, где требуется, за пределами Кабула и прилегающих к нему районов. Необходимо создать национальные полицейские силы на принципах защиты прав человека для обеспечения эффективной и беспристрастной охраны общественного порядка. Следует принять срочные меры по улучшению условий содержания в тюрьмах и обеспечению гуманного обращения с заключенными в соответствии с международно признанными нормами.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	7
II. Боннское соглашение: переходные рамки	3–12	7
III. Переходная администрация и будущая деятельность	13	9
IV. Права человека в качестве ключевого элемента переходных рамок	14–15	10
V. Обзор положения в области прав человека на начальном этапе переходного процесса	16	10
VI. Насилие и нарушения прав человека	17–20	11
VII. Политические убийства	21	12
VIII. Заключенные	22–25	13
IX. Жертвы среди гражданского населения в результате военных операций	26	13
X. Приоритетные задачи в области прав человека: безопасность, правопорядок и представительная демократия	27–30	14
XI. Комиссия по правам человека, судебной системе и конституции	31–36	16
XII. Подход Организации Объединенных Наций к обеспечению прав человека в Афганистане	37–43	18
XIII. Гендерные аспекты и права женщин	44–47	19
XIV. Правосудие в переходный период	48–51	20
XV. Национальное восстановление и развитие: экономические и социальные права	52–63	21
XVI. Беженцы	64–67	25
XVII. Рекомендации	68–75	26

I. Введение

1. Это восьмой доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении прав человека в Афганистане. В седьмом докладе рассматривалось воздействие на положение в области прав человека драматических событий, которые произошли в последнем квартале 2001 года. Специальный докладчик посетил в октябре 2001 года Пакистан и Исламскую Республику Иран. Он побывал в январе 2002 года в Кабуле и в феврале 2002 года в Герате.

2. С падением режима «Талибан» появилась возможность проведения коренных преобразований. Организации Объединенных Наций была поручена задача разработки политической альтернативы режиму «Талибан». Генеральный секретарь взял на себя главную роль и поручил своему Специальному представителю Лахдару Брахими начать консультации, которые подготовили почву для конференции, которая была созвана в Бонне 27 ноября 2001 года. В ней приняли участие делегации, представляющие различные афганские группы — Северный альянс и группы, находящиеся в изгнании, в том числе связанные с бывшим королем страны Мохаммедом Захир Шахом. Была поставлена задача разработать переходный процесс, с помощью которого афганцы смогли бы приступить к восстановлению своего государства.

II. Боннское соглашение: переходные рамки

3. Соглашение о временных механизмах в Афганистане до восстановления постоянно действующих правительственных институтов (Боннское соглашение), заключенное 5 декабря 2001 года, было подписано 25 сторонами от имени афганских участников в присутствии Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. В нем определены переходные рамки, на основе которых народ Афганистана может свободно определять свое политическое будущее. В Соглашении были вновь подтверждены независимость, национальный суверенитет и территориальная целостность Афганистана. Цель переходного процесса заключалась в формировании на широкой основе с учетом гендерного фактора многоэтнического и полностью представительного правительства.

4. Широко разделяемые различными слоями афганского населения надежды на мир и национальное восстановление были оформлены в результате переговоров в Бонне в серию планомерных шагов с конкретными сроками осуществления. Власть предполагалось официально передать Временному органу, который должен был быть создан 22 декабря 2001 года. Временный орган состоял бы из Временной администрации под руководством Председателя, Специальной независимой комиссии по созыву чрезвычайной Лойя джирги и Верховного суда Афганистана, а также других судов, которые могли быть созданы Временной администрацией. Временный орган должен был быть гарантом суверенитета Афганистана и в качестве такового представлять в ходе всего переходного периода Афганистан в его внешних сношениях, занимать его место в Организации Объединенных Наций и других международных учреждениях и на конференциях.

5. Чрезвычайная Лойя джирга должна была быть созвана в течение шести месяцев после формирования Временного органа, т.е. к 22 июня 2002 года, и

должна была быть открыта Его Превосходительством бывшим королем Афганистана Мохаммедом Захир Шахом. Чрезвычайная Лойя джирга должна была бы принять решение о Временном органе, в том числе о сформированной на широкой основе Временной администрации, которая управляла бы Афганистаном до того времени, пока не было бы избрано в полной мере представительное правительство путем свободных и справедливых выборов, которые необходимо было провести не позднее, чем в течение двух лет после созыва чрезвычайной Лойя джирги.

6. Специальная чрезвычайная комиссия по созыву чрезвычайной Лойя джирги должна была быть учреждена в течение одного месяца после создания Временного органа и должна была состоять из 21 члена, ряд из которых, как ожидалось, должны были обладать опытом и знаниями в области конституционного и обычного права. Ее члены были бы отобраны из перечня кандидатов, представленных участниками переговоров Организации Объединенных Наций по Афганистану, а также афганскими профессиональными ассоциациями и группами гражданского общества. Организация Объединенных Наций должна была бы оказать помощь в создании и работе Комиссии.

7. Чрезвычайная Лойя джирга была созвана в Кабуле 10 июня 2002 года. Процесс созыва Лойя джирги проходил не без трудностей. Отбор свыше 1000 делегатов от 390 округов Афганистана начался 16 апреля 2002 года в северо-западном регионе и закончился 6 июня в Кабуле. Были отобраны 200 делегатов-женщин, из которых свыше 20 были избраны. Общее отсутствие безопасности усугублялось напряженностью и конфликтами между различными этническими группами и некоторыми местными командирами, которые занимались продвижением своих кандидатов в состав Лойя джирги. Эти проблемы были особенно заметными в юго-восточном (Гардеш), северном (Мазари-Шариф) и западных районах Хазарьята (Даикунди). Были сообщения о попытках местных командиров и властей повлиять на результаты процесса отбора путем подкупа или запугивания. Проблемы, возникшие в ряде округов, привели к вмешательству Специальной независимой комиссии, в результате чего в них были отменены выборы. Несмотря на повсеместно отмечавшиеся недостатки при созыве и проведении Лойя джирги, тот факт, что она была создана в сроки, указанные в Боннском соглашении, стал одним из важных достижений. Она предоставила афганскому народу форум, на котором он смог выразить свои мнения и обменяться взглядами. Она также ознаменовала начало процесса преодоления внутренних разногласий политическими средствами, а не силой.

8. В период с 11 по 19 июня, во время которого работала чрезвычайная Лойя джирга, проводились широкие обсуждения и оживленные дебаты по основным вопросам. Сформировался сильный консенсус в поддержку положительных перемен. Темы, в отношении которых сошлись мнения, включали необходимость укрепления национального единства, несмотря на политические и этнические различия; необходимость обеспечения безопасности и разоружения; необходимость создания национальной армии, в состав которой вошли бы многие местные и региональные вооруженные формирования; необходимость восстановления физической инфраструктуры в масштабах всей страны; необходимость расширения охвата образованием и, прежде всего, улучшения условий жизни широких слоев населения; и необходимость создания этнически сбалансированного по составу правительства и обуздания коррупции и протекции.

9. Лойя джирга завершилась избранием президента Хамида Карзая 1295 голосами из 1575. Тот факт, что кандидатом, получившим второе по числу количество голосов, была женщина-терапевт Муссада Джалаль, само по себе является еще одной вехой в политическом развитии Афганистана. Участие женщин-делегатов подготовило почву для создания национальной сети организаций афганских женщин-делегатов, которая продолжит свою работу после Лойя джирги.

10. После избрания президента Карзая Лойя джирга утвердила трех вице-президентов и 14 министров. Окончательный состав Кабинета Переходной администрации включает пять вице-президентов, трех Специальных или Национальных советников, имеющих статус членов Кабинета, и 30 министров. Этнический баланс имеет важное значение, учитывая, что провозглашенной целью процесса является создание на широкой основе многоэтнического государства. Представительство пуштунов увеличилось почти до 50 процентов, а таджиков сократилось до менее чем одной трети. Три женщины были назначены министрами.

11. Была высказана критика в отношении того, что лица с сомнительным прошлым не были исключены из процесса работы Лойя джирги. Была высказана обеспокоенность по поводу того, что продолжающаяся безнаказанность тех, кто несет ответственность за серьезные нарушения прав человека, может создать препятствия как на пути становления демократии, так и обеспечения правопорядка. Президент Карзай подчеркнул, что будет учитываться императив правосудия, однако в первую очередь необходимо обеспечить мир. Утверждалось, что в целях сохранения хрупкого мира и укрепления национального единства переходный процесс должен обеспечить дальнейшее участие лидеров основных группировок при условии, однако, что эти лидеры будут конструктивно и эффективно способствовать созданию национальных институтов и, в частности, подлинно национальной армии и национальных полицейских сил. По оценкам Организации Объединенных Наций, общие затраты на создание новой армии составят 289 млн. долл. США, включая учебную подготовку, оклады, реконструкцию казарм и объектов, технику и 17 млн. долл. США на первый этап демобилизации. Пока что донорами была обещана сумма в размере 235 млн. долл. США, которые однако еще не поступили.

12. Завершение первого этапа выполнения Боннского соглашения, создание Временной администрации 22 декабря 2001 года и формирование 22 июня 2002 года Переходной администрации во главе с Президентом, избранным чрезвычайной Лойя джиргой, и Кабинета министров, который был ею в целом утвержден, является одним из важных достижений, которое рассеяло пессимистические предсказания и дает основания надеяться, что многие трудные проблемы в будущем могут быть также успешно решены. Это потребует огромных усилий со стороны руководства и народа Афганистана при неизменной поддержке международного сообщества.

III. Переходная администрация и будущая деятельность

13. Согласно Боннскому соглашению, в течение двух месяцев после создания Переходной администрации, т.е. к 22 августа 2002 года, Переходная администрация при содействии Организации Объединенных Наций учредит Конституционную комиссию. Через 18 месяцев после создания Переходного органа,

т.е. к 22 декабря 2003 года, будет созвана конституционная Лойя джирга для принятия новой конституции, свободные и справедливые выборы будут проведены не позднее 10 июня 2004 года — через два года с даты созыва чрезвычайной Лойя джирги.

IV. Права человека в качестве ключевого элемента переходных рамок

14. Общая решимость способствовать обеспечению национального примирения, прочного мира, стабильности и уважения прав человека в Афганистане подтверждается в преамбуле к Боннскому соглашению. В Соглашении предусматривается, что действующие законы будут действовать в той степени, в которой они не противоречат Боннскому соглашению или международно-правовым обязательствам, участниками которых является Афганистан. Оно предписывает Временному органу и чрезвычайной Лойя джирге действовать в соответствии с основными принципами и положениями, содержащимися в международном документе по правам человека, и международного гуманитарного права, участником которых является Афганистан. Специальный представитель Генерального секретаря будет осуществлять контроль и содействие в осуществлении всех аспектов Соглашения. В нем открыто говорится, что Организация Объединенных Наций имеет право расследовать нарушения прав человека и, при необходимости, рекомендовать коррективные меры. Она будет также нести ответственность за разработку и осуществление программы просвещения в области прав человека с целью содействия уважению и пониманию прав человека.

15. Таким образом, принципиально важное значение имеет осуществление выполнения обязательства обеспечить, чтобы права человека были одним из ключевых факторов переходного процесса: политическое развитие должно основываться на осуществлении гражданских и политических прав, а экономическое восстановление и социальное развитие — на постепенном осуществлении экономических, социальных и культурных прав. Следовательно, права человека должны в полной мере учитываться в гуманитарной и политической деятельности и в процессе восстановления страны на переходном этапе в целях создания надежных институтов поддержки прав человека, демократии и господства права.

V. Обзор положения в области прав человека на начальном этапе переходного процесса

16. В январе 2002 года Специальный докладчик посетил Кабул, а в феврале того же года — Герат, что помогло ему понять грандиозность задачи, стоящей перед Временным органом и народом Афганистана. В своем докладе Комиссии по правам человека в марте (E/CN.4/2002/43) он подчеркнул стремление народа к миру, безопасности и правопорядку. Поэтому он настоятельно призвал, чтобы самым главным приоритетом была замена господства оружия господством права, что, в свою очередь, требует создания национальных полицейских сил, а также других регулярных сил в целях обеспечения внутренней безопасности и обороны. Он подчеркнул, что для восстановления прав человека необходимо

разоружить страну, изъять оружие, находящееся в руках многочисленных группировок, возглавляемых местными командирами, и создать национальную систему правоотношений на основе принципов соблюдения прав человека и господства права. Председатель Временной администрации и другие руководители, с которыми встретился в январе Специальный докладчик, признали, что самое важное для всех людей — это права человека и что конституция должна гарантировать права всех афганцев, чтобы все этнические группы могли жить в согласии. Важно измерять прогресс, который был достигнут в деле выполнения этих поставленных задач.

VI. Насилие и нарушения прав человека

17. В октябре и ноябре 2001 года в своем докладе Генеральной Ассамблее и в своих кратких сообщениях Совету Безопасности по формуле Ариаса Специальный докладчик особо предупредил о необходимости принятия специальных мер для защиты гражданских лиц от угрозы провоцируемого на этнической основе насилия в районах, где этнические меньшинства, ассоциируемые с прежним режимом, могут быть объектом репрессий. Достоверные сообщения из Балха, Фарьяба, Самангана, Бадгиса и Кундуза свидетельствуют, что при переходе территории из рук в руки пуштунские племена, которые разбросаны по северной и центральной части Афганистана, оказываются в наиболее уязвимом положении. Поступали также сообщения о десятках таких случаев в Балхе, Самангане и Сари-Пуле в январе и феврале 2002 года. По доведению этих случаев до сведения Временной администрации комиссии в составе трех членов во главе с представляющим пуштунов членом Временной администрации министром Нурзаем, поручалось расследовать эти инциденты и принять коррективные меры. Однако возможности Временной администрации по осуществлению эффективных мер были явно ограничены из-за отсутствия действенных национальных полицейских сил или местных правоохранительных механизмов, а также ввиду того, что Международные силы содействия безопасности (МССБ), насчитывающие примерно 5000 человек, были развернуты лишь в Кабуле и вокруг него. Временная администрация попросил усилить и разместить МССБ в других частях Афганистана, что еще пока не сделано.

18. Достоверные сообщения из северо-западной афганской провинции Фарьяб свидетельствуют о том, что с февраля и до начала мая примерно 2000 перемещенных пуштунов в Бадгисе оставили свои дома в Фарьябе под страхом преследования и что каждый день из Фарьяба прибывает от пяти до десяти семей беженцев. По сведениям, пуштуны подвергались нападениям в Гхоре, Бадгисе, Фарьябе и северной провинции Балх, что вынудило их искать убежища в лагере для внутренних перемещенных лиц в Шайдае в Терате. Нарушения прав человека включали убийства, избиения, грабежи и посягательства на сексуальной почве. Признавая необходимость эффективных мер в связи с высказанной обеспокоенностью по поводу безопасности в северной части Афганистана, особенно в районе Шолгара в провинции Балх и северной провинции Сари-Пуль, в первую неделю мая, генерал Рашид Дустум, генерал Атта и представители Хезбе Вахдат Ахбари и Харакат Ислами подписали соглашение о выводе вооружений и сил. Как часть этого соглашения должны были быть учреждены новые полицейские силы. Специальный представитель Генерального секретаря также подтвердил, что в ближайшее время будут предприняты уси-

лия по проверке вывода всех вооруженных формирований. Несмотря на эти меры, в июне были получены сообщения о вооруженных столкновениях между группировками, которые повлияли на деятельность гуманитарных учреждений в расположенном на севере городе Мазари-Шариф и вокруг него. К их числу относились нападение на больницу, вооруженные нападения, избиения, обстрел автомобиля, доставлявшего хлеб, и групповое изнасилование женщины, занимавшейся оказанием помощи, на дороге между Хульмом и Мазари-Шарифом. В середине июня, согласно сообщениям, два представителя учреждений, оказывающих помощь, получили серьезные ранения, когда они отказались подвезти вооруженных людей.

19. В тот же период поступили сообщения о том, что примерно 1500 пуштунов покинули лагерь для внутренних перемещенных лиц, расположенный к западу от Мазари-Шарифа. Достоверные сообщения, полученные в мае и июне, свидетельствуют об обеспокоенности по поводу того, что было охарактеризовано как ухудшение положения в области безопасности и вызывающий тревогу уровень насилия в северных районах Афганистана. Сообщения из четырех округов провинции Фарьяб (Шринтагаб, Даулатабад, Кейсар и Альмар) свидетельствовали о том, что злоупотребления, вымогательства и насилие в отношении пуштунов и других уязвимых семей продолжались и в июне. Поступали многочисленные сообщения о столкновениях между вооруженными группировками в Балхе и районах вокруг Мазари-Шарифа. Сообщалось о случаях ограблений и убийств местных афганцев в различных частях на юге Афганистана от Кандагара до Гельманда.

20. В середине июня Специальный представитель Генерального секретаря направил президенту Карзаю письмо, в котором он охарактеризовал положение в области безопасности на севере страны как серьезное. Было указано, что уровень насилия влияет на безопасность и доверие местных жителей, а также возможность лиц, предоставляющих помощь, оказывать ее им. В письме содержится призыв к Администрации решительно и срочно вмешаться и добиться от местных сторон и властей восстановления условий, необходимых для оказания жизненно важной гуманитарной помощи и привлечения к ответственности по закону тех, кто виновен в совершении этих преступлений. Он также вновь затронул этот вопрос на встрече с представителями местных властей и сил и видными членами Лойя джирги, способными использовать властные полномочия и влияние в северных районах, которые обещали срочно принять требуемые меры.

VII. Политические убийства

21. В феврале 2002 года, когда страной управляла Переходная администрация, в аэропорте Кабула произошло убийство министра гражданской авиации и туризма Абдулы Римана. В апреле в Джелалабаде было совершено покушение на жизнь министра обороны; в результате взрыва бомбы вблизи его кортежа сопровождения 4 человека были убиты и 20 человек ранены. Очередным трагическим событием для новой Переходной администрации стало убийство 6 июля вице-президента и министра общественных работ влиятельного и уважаемого пуштунского лидера Хаджи Абдул Кадира, бывшего губернатора провинции Нангархар. Он был убит двумя неизвестными лицами перед входом в свое министерство. Президент Карзай назначил комиссию в составе пяти чело-

век во главе с вице-президентом Каримом Халили для расследования этого убийства и использования для этих целей экспертных услуг международных следователей. Таким образом, переходный этап характеризуется неустойчивостью и нестабильностью, что подтверждает необходимость значительного усиления безопасности. Хотя ранее полагали что необходимо усилить меры безопасности за пределами Кабула и что обстановка в столице была относительно безопасной благодаря присутствию в Кабуле и за его пределами Международных сил содействия безопасности для Афганистана (МССБ), аргументы в пользу усиления МССБ в Кабуле и увеличения их численности и размещения в других частях Афганистана теперь уже представляются весьма убедительными.

VIII. Заключение

22. В докладах Специального докладчика Генеральной Ассамблеи в ноябре 2001 года и Комиссии по правам человека в марте 2002 года внимание было обращено на бедственное положение заключенных. В сообщениях особо отмечались переполненность, плохое питание и случаи заболеваний в тюрьме Шеберган, в которой по состоянию на ноябрь находилось более 3000 заключенных. Поскольку условия содержания явно не отвечали минимальным стандартам гуманного обращения, об этих тревожных фактах было сообщено властям и Международному комитету Красного Креста (МККК).

23. При Переходной администрации представители МККК начали посещать места заключений, и такие визиты продолжаются. Несколько раз он был вынужден оказывать продовольственную помощь и принимать меры, чтобы улучшить водоснабжение, санитарно-гигиенические условия и обеспечение одеждой и тому подобное. Важным мероприятием стало создание центра лечебного питания в тюрьме в Шебергане, а также общее распределение продуктов питания.

24. Помимо таких чрезвычайных мер заключенные освобождаются группами в качестве одного из способов улучшения условий содержания в тюрьме. Такого рода освобождение заключенных было ускорено в мае, и к концу месяца число заключенных в Шебергане значительно сократилось. По состоянию на 30 мая в тюрьме оставалось около 1100 заключенных.

25. Высказывалась обеспокоенность по поводу продолжения содержания под стражей заключенных без суда и следствия, поскольку судебная система все еще не работает эффективно. Вызывают некоторую тревогу сообщения о том, что женщины задерживаются за нарушение социальных кодексов поведения. Эти сообщения должна проверить Переходная администрация, а также механизмы контроля Организации Объединенных Наций; и после этого срочно принять коррективные меры.

IX. Жертвы среди гражданского населения в результате военных операций

26. Есть сообщения о том, что нанесение ударов с воздуха при проведении возглавляемой Соединенными Штатами Америки коалицией военных операций в ряде районов приводило к гибели мирных жителей. Осмотр 11 мест бомбардировки показывает, что за шесть месяцев в результате воздушных налетов по-

гибли 400 мирных граждан. 1 июля 2002 года в результате нанесения ударов с воздуха по четырем деревням вокруг селения Какрак в провинции Урузган были убиты 54 мирных жителя, большинство из них женщины и дети. По крайней мере 120 жителей получили ранения. Официальные представители Соединенных Штатов признали, что в результате этого рейда погибли невинные мирные граждане, и направили следственную группу для выяснения обстоятельств этого инцидента. в состав которой, по сведениям, входит генерал Военно-воздушных сил Соединенных Штатов. Важно отметить, что должно быть проведено тщательное расследование на высоком уровне для выявления причин таких воздушных налетов, в результате которых гибнут мирные граждане. Необходимо принять срочные меры, чтобы избежать повторения таких инцидентов.

Х. Приоритетные задачи в области прав человека: безопасность, правопорядок и представительная демократия

А. Безопасность

27. Необходимость усиления службы внутренней безопасности, которая могла бы обеспечить защиту граждан на всей территории страны от насилия и угроз со стороны вооруженных групп, которые все еще не находятся под реальным контролем со стороны Переходной администрации, не раз подчеркивалась президентом Карзаем и членами его кабинета, Специальным представителем Генерального секретаря и учреждениями Организации Объединенных Наций, работающими в стране. Наиболее широко рекомендуемой формулой является расширение Международных сил содействия безопасности. Сообщения о нарушении прав человека этнических меньшинств и уязвимых групп населения, включая физическое и сексуальное насилие, являются убедительным аргументом в пользу уделения самого неотложного внимания укреплению сил внутренней безопасности, находящихся в подчинении Переходной администрации. Создание институциональной инфраструктуры представительной демократии требует в качестве предварительного условия разоружения вооруженных группировок, возглавляемых местными командирами и военачальниками, некоторые из которых были вооружены и экипированы в ходе военных операций, начатых международной коалицией для освобождения Афганистана от режима «Талибан». Теперь же национальная Переходная администрация должна поставить эти группы под свой контроль.

В. Правопорядок

28. Необходимое предварительное условие установления правопорядка заключается в том, чтобы положить конец господству оружия. Поэтому разоружение вооруженных группировок местных командиров является необходимым первым шагом на пути его установления. Создаваемая Комиссия по разоружению могла бы играть важную роль в этой области, однако, чтобы сделать это, она должна восприниматься как беспристрастно исполняющий свой мандат орган и иметь возможность добиваться исполнения своих решений. В первую очередь должны быть приняты меры по эффективной защите жизни и имуще-

ства и созданию национальных полицейских сил. Обеспечение охраны общественного порядка на принципах соблюдения прав человека будет предусматривать специальную подготовку и обучение по проблематике прав человека, разработку норм профессиональной этики и создание независимого надзорного органа. Местные общины и формирующиеся администрации в провинциях должны создать потенциал для защиты жизни и имущества рядовых граждан на всей территории страны от посягательств вооруженных групп. Средства массовой информации и гражданское общество должны играть активную роль в содействии установлению правопорядка, повышению доверия рядовых граждан и осознанию ими своих прав и праве каждого человека на равную защиту по закону и равенство перед законом. С учетом того, что народ Афганистана столь долго подвергался угнетению и насилию, становление представительной демократии невозможно без длительной и активной кампании, способствующей осознанию людьми своих прав и дающей им основания верить, что Переходная администрация в полной мере привержена делу надления граждан всеми правами, обеспечения равной защиты всем гражданам по закону и соблюдения принципа равенства перед законом.

С. Представительная демократия

29. С учетом конечной цели формирования на широкой основе с учетом гендерного фактора многоэтнического и полностью представительного правительства, согласно Боннскому соглашению, перед Переходной администрацией стоит задача принять меры, позволяющие всем слоям населения принимать конструктивное участие в формировании структур управления на местном, провинциальном и национальном уровнях. Чтобы провести в течение двух лет свободные и честные выборы, необходимо целенаправленно содействовать предоставлению гражданам возможностей реально участвовать в процессах управления на местном и провинциальном уровнях. Гражданское общество играло важную роль в период, когда афганцы были фактически лишены возможности осуществлять самоуправление. Инициативность гражданского общества будет иметь важное значение для мобилизации энергии граждан при выборе и формировании политики на переходном этапе. Комиссии в составе 45 членов, — включающей по пять представителей от каждого из девяти регионов, было поручено сформировать национальный парламент для переходного этапа. Создание комитетов и комиссий для осуществления необходимых дальнейших мер свидетельствует о выборе подхода, основанного на принципах широкого участия масс, который необходимо продолжать укреплять.

30. Успешное завершение работы чрезвычайной Лоя джирги было охарактеризовано Специальным представителем Генерального секретаря как важная веха в мирном процессе в Афганистане. Он отметил далее, что, несмотря на попытки запугивания и давления на делегатов, которые Организация Объединенных Наций решительно осудила, большинство делегатов все-таки нашли мужество поднять спорные вопросы и сделать смелые предложения.

XI. Комиссии по правам человека, судебной системе и конституции

A. Независимая комиссия по правам человека

31. Указом Переходной администрации от 6 июня 2002 года была создана Независимая комиссия по правам человека. Это стало результатом афганского процесса национальных консультаций в целях разработки национальной программы осуществления положений Боннского соглашения, касающихся прав человека. Были назначены 11 членов Комиссии, включая 4 женщин, на двухлетний срок полномочий. Во время исполнения своих обязанностей они не могут быть выведены из состава Комиссии каким-либо внешним органом власти. Штаб-квартира Комиссии должна находиться в Кабуле, а ее региональные отделения — в Кандагаре, Герате, Мазари-Шарифе, Файзабаде, Джелалабаде, Гардесе и Бамиане. В помощь Комиссии выделен секретариат, укомплектованный квалифицированными штатными сотрудниками.

32. Комиссия уполномочена: а) следить за положением в области прав человека на всей территории страны; b) расследовать заявления о нарушении прав человека; c) выработать рекомендации в отношении создания и укрепления национального потенциала и институтов защиты прав человека; d) работать с учреждениями-партнерами над разработкой и осуществлением просветительских мероприятий в области прав человека, в том числе на основе включения вопросов, касающихся прав человека, в национальную учебную программу на всех уровнях и через средства массовой информации; e) проводить консультации на национальном уровне и предлагать национальную стратегию для системы правосудия на переходном этапе и для решения проблем злоупотреблений, имевших место в прошлом; f) представлять мнения, рекомендации, предложения и доклады местным, региональным и национальным органам для поощрения и защиты прав человека; g) содействовать приведению в соответствие законодательства и практики с международными договорами по правам человека, участником которых является Афганистан; h) оказывать консультативную помощь и обеспечивать информацию властям, отвечающим за представление докладов, о соблюдении договоров, касающихся прав человека; и i) поддерживать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями по всем вопросам в пределах компетенции Комиссии.

33. Комиссия уполномочена рассматривать любые вопросы в пределах своей компетенции, независимо от того, от кого поступает предложение или запрос, и имеет право проводить самостоятельные расследования и дознания. Она может заслушивать любого человека и получать любую информацию, данные или документацию, необходимую для оценки ситуаций и дел в пределах своей компетенции. Для рассмотрения и урегулирования дел, передаваемых ей, Комиссия имеет ряд возможностей выбора: она может а) добиваться полюбовного урегулирования на основе примирения, принимая решения или конфиденциальные меры по своему усмотрению; b) информировать петиционеров о своих правах и имеющихся средствах судебной защиты в рамках национальной правовой системы и международных механизмах и консультировать петиционеров по вопросу о том, как их использовать; c) предлагать петиционерам обращаться в суды или передавать дела в другие компетентные органы; и d) делать властям

рекомендации в отношении мер правовой защиты или административных решений. Специальный представитель Генерального секретаря провел свое первое официальное совещание с Независимой комиссией по правам человека 23 июня и вновь заявил о поддержке работы Комиссии со стороны Организации Объединенных Наций.

В. Судебная комиссия

34. Судебная комиссия была создана указом Временной администрации от 6 июня 2002 года. Она является независимым экспертным органом, которому поручено делать рекомендации в отношении любых мер, необходимых для восстановления системы правосудия в Афганистане. Она должна работать в тесном контакте и сотрудничестве с министерством юстиции и другими правительственными и неправительственными органами в целях а) разработки всеобъемлющей программы компиляции, публикации и распространения всех действующих в Афганистане законов; б) предложения любых изменений или поправок к действующим законам; и с) рекомендации нового законодательства, которое может потребоваться для надлежащего отправления правосудия.

35. В приложении к указу содержится перечень руководящих принципов, которые Судебная комиссия должна принимать во внимание при выполнении своего мандата. К ним относятся а) обеспечение создания независимого судебного органа в соответствии с Конституцией 1964 года и международными документами, ратифицированными Афганистаном; б) создание в Верховном суде независимой палаты, выполняющей функции Конституционного суда, которая будет уполномочена давать толкования конституции и иметь полномочия выносить решения о конституционности афганских законов и положений в связи с сообщениями о нарушении прав человека, закрепленных в новой конституции; с) создание высшего судебного совета в составе высокопоставленных судебных чиновников для контроля и надзора за системой уголовного правосудия, который будет иметь собственный бюджет и право i) назначать, повышать в должности, переводить и подвергать дисциплинарным взысканиям судей; ii) не допускать вмешательства или оказания давления по каким-либо причинам на процесс судопроизводства со стороны исполнительной или иной власти; и iii) решать другие вопросы, в отношении которых Организацией Объединенных Наций приняты руководящие принципы¹.

С. Конституционная комиссия

36. В соответствии с Боннским соглашением Конституционная комиссия должна оказывать содействие конституционной Лойя джирге в связи с принятием новой конституции Афганистана. Ожидается, что Комиссия будет проводить активные консультации с гражданами. Кроме того, предполагается, что

¹ Сюда относятся: резолюции 40/32 и 40/146 Генеральной Ассамблеи; основные принципы, касающиеся роли юристов; руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование; минимальные стандартные правила обращения с заключенными; кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка; основные принципы, касающиеся применения силы и оружия сотрудниками правоохранительных органов.

Комиссия отразит в новой конституции Афганистана его готовность соблюдать и защищать права человека в соответствии с его обязательствами согласно международным документам по правам человека, участником которых он является.

ХII. Подход Организации Объединенных Наций к обеспечению прав человека в Афганистане

37. В соответствии с Боннским соглашением Организация Объединенных Наций должна обеспечить эффективное выполнение обязательств, взятых на себя Переходной администрацией, что неизбежно потребует оказания необходимой поддержки Афганистану в осуществлении положений Боннского соглашения, касающихся прав человека, и обеспечения такой поддержки в течение всего этого процесса.

38. Во исполнение поставленных перед ней задач Организация Объединенных Наций будет стремиться обеспечить: а) полностью интегрированные ответные меры и механизмы Организации Объединенных Наций; б) максимальную самостоятельность и руководящую роль Афганистана; и с) подход, основанный на соблюдении прав человека и учете фактора пола. В разработанной на основе этих принципов программе в области прав человека особое внимание уделяется афганскому потенциалу, институциональным возможностям и прочному и тесному оперативному союзу между Переходной администрацией Афганистана, Независимой комиссией по правам человека Афганистана и организациями афганского гражданского общества. Организация Объединенных Наций использует свои возможности в области прав человека для оказания технической поддержки; при этом усилия Организации Объединенных Наций будут направлены главным образом на содействие продвижению процессов и работе учреждений в Афганистане.

39. Старшему советнику по вопросам прав человека было поручено в сотрудничестве со Специальным представителем Генерального секретаря оказывать содействие в целях проведения в Афганистане национальных консультаций по вопросу об осуществлении положений Боннского соглашения, касающихся прав человека. На основе этих консультаций был составлен национальный перечень членов организаций, занимающихся вопросами прав человека в Афганистане. В Переходной администрации была создана должность координатора по вопросам прав человека и с влиятельными лицами, включенными в список, были проведены консультации для определения широких параметров разработки национальной программы осуществления положений Боннского соглашения, касающихся прав человека.

40. 9 марта 2002 года состоялся первый национальный практикум по правам человека, в котором приняли участие 80 афганских представителей. Перед участниками практикума выступили Президент Карзай, ряд лидеров гражданского общества и министров правительства, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека и Специальный представитель Генерального секретаря. Были рассмотрены следующие четыре вопроса: а) предложение о создании независимой комиссии по правам человека; б) национальная программа просвещения в области прав человека; с) система отправления правосудия на переходном этапе; и d) гендерные аспекты и права

женщин. После рассмотрения комплекса обязательств в области прав человека в соответствии с Боннским соглашением участники практикума создали постоянные национальные рабочие группы по каждому из этих вопросов плюс по еще одному, касающемуся стратегий наблюдения за соблюдением прав человека и проведения расследований.

41. После проведенных при содействии Организации Объединенных Наций интенсивных консультаций и технической подготовки в рабочих группах в мае 2002 года были проведены еще четыре национальных практикума по следующим вопросам: а) просвещение в области права человека; б) наблюдение за соблюдением прав человека, проведение расследований и отправление правосудия на переходном этапе; в) права человек женщин; и d) создание независимой комиссии по правам человека.

42. Эта национальная программа в области прав человека в настоящее время ждет своего осуществления. Нельзя переоценить важность необходимой финансовой и технической поддержки, требуемой для осуществления этой программы. Успех переходного процесса зависит от осуществления программы в области прав человека.

43. Основной задачей переходного процесса является возвращение Афганистана его народу. Эта цель должна быть достигнута на основе процесса демократического участия, который позволит афганскому народу принять конституцию, создать независимую судебную систему, сформировать представительный парламент на основе свободных и справедливых выборов и сформировать в полной мере представительное правительство.

XIII. Гендерные аспекты и права женщин

44. Боннское соглашение поручает Организации Объединенных Наций обеспечить применение во всех областях ее деятельности подхода, учитывающего права человека и гендерные аспекты. В ходе национальных консультаций были определены ряд приоритетных задач в рамках программы улучшения положения в области прав человека женщин. В связи с этим целями двухлетней программы будут: а) учреждение в Комиссии по правам человека подразделения по правам человека женщин; б) проведение, с привлечением широких слоев населения, оценки программных потребностей в целях улучшения положения в области прав человека женщин; в) организация учебных и информационно-просветительских занятий по правам женщин для высокопоставленных правительственных чиновников; d) анализ основных законов, затрагивающих права женщин; и e) обеспечение правовой подготовки и проведение исследований по гендерной проблематике в рамках юридической системы Афганистана.

45. Хотя на национальном уровне принимаются согласованные меры в целях уделения внимания гендерным вопросам и правам женщин, международные органы по правам человека совсем недавно в мае 2002 года выражали обеспокоенность по поводу воздействия сохраняющейся нестабильной обстановки в плане безопасности в Афганистане на женщин. Эти сообщения свидетельствовали о том, что женщины, принадлежащие к различным этническим группам, вынуждены были ограничивать свое участие в общественной жизни, чтобы избежать насилия со стороны вооруженных формирований и элементов, стремящихся осуществлять на практике репрессивные указы предыдущего режима,

особенно за пределами Кабула. Вместе с тем поступают и другие сообщения о том, что женщины в южной части Афганистана игнорируют такие угрозы. В ходе первого этапа в Лойя джиргу были избраны порядка 28 женщин, включая одну женщину в Гильменде и четыре — в Урузгане. В итоге порядка 200 женщин оказались в числе более чем 1500 делегатов, принимавших участие в Лойя джирге.

46. В своей резолюции 2002/19 от 22 апреля 2002 года Комиссия по правам человека с глубокой обеспокоенностью отметила произошедшие в последнее время случаи насилия и нарушений прав человека женщин и девочек, включая изнасилования и другие формы сексуального насилия, похищения, а также принудительные браки и торговля людьми. Она призвала правительство уделить особо приоритетное внимание ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и полностью уважать права человека и основополагающие свободы женщин и девочек в соответствии с нормами международного права в области прав человека. Ниже в разделе XVII настоящего доклада говорится о рекомендованных срочных мерах.

47. В докладе Генерального секретаря по вопросу о положении женщин и девочек в Афганистане (E/CN.4/Sub.2/2002/27), представленном Подкомиссии по поощрению и защите прав человека, содержатся подробные рекомендации, в которых особо подчеркивается необходимость всестороннего участия женщин в принятии политических решений и важность использования с учетом прав человека и гендерных аспектов подхода к деятельности в области оказания чрезвычайной помощи, реконструкции и развития. Доклад содержит конкретные рекомендации в отношении мер, которые необходимо принять на национальном и международном уровнях в этих целях. Эти рекомендации заслуживают серьезного внимания и требуют эффективного и скорейшего осуществления.

XIV. Правосудие в переходный период

48. На состоявшемся в марте 2002 года национальном практикуме по правам человека среди дискутируемых вопросов был вопрос о серьезных нарушениях прав человека в прошлом — наследием, связанным с истреблением людей и массовыми захоронениями. В своем выступлении на открытии практикума президент Карзай следующим образом охарактеризовал этот вопрос:

«Еще одним важным вопросом, который необходимо рассмотреть, является вопрос о нарушениях, имевших место в прошлом. Я не могу сказать, располагает ли нынешняя Переходная администрация всей полнотой власти для решения этого вопроса. Однако я надеюсь, что сформированное Лойя джиргой правительство будет иметь полномочия для создания комиссии по установлению истины и обеспечению правосудия для народа. Народ Афганистана должен знать, что в стране будет орган, который будет выслушивать его жалобы. Действительно, мы должны слышать то, что люди хотят сказать. Были обнаружены массовые захоронения, в которых находятся сотни тел, были сожжены дома и магазины, было совершено столь много жестокостей, о которых ничего ранее не было слышно или известно. Было убито столь много наших людей. Матерей убивали с детьми на руках, людей сжигали — такова страшная картина угнетения и зло-

деяний. Вот почему комиссия по установлению истины нам необходима, чтобы защитить наши права человека и залечить раны нашего народа».

49. На практикуме была учреждена национальная рабочая группа по обеспечению правосудия в переходный период. В ходе консультаций группа разработала программу, предусматривающую учреждение группы по обеспечению правосудия в переходный период в рамках независимой комиссии по правам человека. Она предусматривает также проведение общенациональных консультаций в целях разработки национальной политики, стратегии и программы обеспечения правосудия в переходный период и создание надежной базы данных для сбора и хранения информации и данных о военных преступлениях, преступлениях против человечности и грубых нарушениях прав человека, а также создание национальной службы судебно-медицинской экспертизы.

50. Возникли некоторые вопросы, касающиеся роли некоторых лиц в составе чрезвычайной Лойя джирги, которые, возможно, несут ответственность за серьезные нарушения прав человека. В своем обращении к участникам чрезвычайной Лойя джирги президент Карзай обратился с настоятельным призывом к афганцам в ходе проведения выборов своих представителей ставить интересы страны и ее народа выше своих личных и групповых интересов и избрать тех, кто не был причастен к убийствам граждан Афганистана и против которых не выдвигались обвинения в совершении актов мародерства и разграбления государственной и частной собственности.

51. Президент Карзай после избрания на эту должность заявил: «Можем ли мы обеспечить одновременно и справедливость и мир? Или, может быть, нам следует устанавливать мир не спеша и планомерно, а затем заняться правосудием, в котором нуждаются афганцы? Если мы сможем это сделать, то это будет замечательно. Можем ли мы сделать это? Давайте посмотрим». Таким образом, вопрос о правосудии в переходный период стоит в национальной повестке дня. Это тот вопрос, который должен серьезно рассматриваться теми, кто будет принимать участие в национальных консультациях по вопросам правосудия в переходный период. Следует отметить, что в принятом 22 декабря 2001 года президентском указе о достойном возвращении беженцев репатриантам гарантируется иммунитет от уголовного преследования, за исключением тех лиц, которые могли совершить преступления против мира и человечности или военные преступления, как они определены в международных документах.

XV. Национальное восстановление и развитие: экономические и социальные права

52. По мере перехода Афганистана к новому этапу преобразований встает задача экономического и социального развития, национального восстановления и обеспечения устойчивых средств к существованию для афганского народа, включая более 1 миллиона беженцев, которые уже возвратились, и нескольких миллионов, которые должны возвратиться в страну, если данный процесс не остановится. Согласно сообщениям одного из ведущих гуманитарных учреждений, поступившим в июне 2002 года, терроризм, от которого страдает афганский народ, принял теперь иную форму. Три года засухи и неурожая привели к самому тяжелому голоду за последние 75 лет. По оценкам Организации Объединенных Наций, в настоящее время с угрозой голодной смерти сталкивается

7 миллионов афганцев. Семьдесят процентов из них уже страдают от недоедания, а доступ к чистой воде имеется только у 13 процентов. Около 5 миллионов относятся к числу перемещенных лиц, которые были вынуждены покинуть свои дома. Каждый четвертый афганский ребенок не доживет до пяти лет. Каждый третий является сиротой, а каждый второй — недоедает. Кроме того, на территории страны находится от пяти до семи миллионов наземных мин, от которых каждый день гибнет примерно 10 афганцев. Многие семьи едва спасаются от голодной смерти благодаря ограниченным поставкам продовольствия, поступающего по линии Мировой продовольственной программы Организации Объединенных Наций (МПП).

А. Продовольствие

53. В докладе, изданном Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) (июнь 2002 года), отмечается, что, хотя задолженность сельского населения представляет собой хроническую проблему и из-за затянувшейся засухи бесчисленные мелкие и даже средние фермеры попали в серьезную долговую зависимость. Многие внутренние перемещенные лица продают не продовольственные предметы чрезвычайной помощи, чтобы получить наличные либо для покупки продовольствия, либо для того, чтобы начать выплачивать долги. Мелкие и более крупные фермеры теряют свою землю. Крайне необходима денежная помощь и институциональная поддержка в виде национальной программы микрокредитования, которая во многом способствовала бы возрождению этих фермерских хозяйств. Еще в одном исследовании, недавно проведенном на основе предпринятой в период с января по май 2002 года работе на местах, подчеркивается повсеместное отсутствие продовольственной безопасности. Эта ситуация есть результат воздействия разнообразных факторов, включая угрозы стихийных и вызванных человеком бедствий и снижение способности людей им противостоять.

54. Последствия длительной засухи до сих пор дают о себе знать. Хотя ее воздействие ослабло на севере и западе, в центральных и южных регионах она сохраняется. Несмотря на некоторые позитивные изменения, все еще необходимы целенаправленные, сбалансированные и долгосрочные программы продовольственной помощи. К числу мер, рекомендованных для обеспечения продовольственной безопасности, относятся: а) многолетняя стратегия оказания помощи, которая будет включать расширение масштабов чрезвычайной помощи и помощи в области развития; б) принципиальная деятельность гуманитарных учреждений по смягчению остроты проблемы отсутствия продовольственной безопасности; и с) конкретные отраслевые мероприятия, включая немедленное предоставление воды и денежных средств, микрофинансирование и восстановление дорожной сети.

55. МПП, крупнейшее гуманитарное учреждение, работающее в Афганистане, сталкивается со значительной нехваткой средств. В этом году до сих пор она получила 183 млн. долл. США, или две трети необходимых ей средств, для того чтобы накормить примерно 9 миллионов человек. Согласно текущим оценкам МПП оно по-прежнему нуждается в значительных поставках продовольствия в объеме 175 000 тонн.

56. Срочно необходимы финансовые средства и продовольствие для удовлетворения элементарных потребностей населения и осуществления приоритетных проектов в области реконструкции. Как представляется, обещанные 4,5 млрд. долл. США на пятилетний период были рассчитаны на основе сметы расходов неназванных стран, которым оказывалась международная помощь из расчета 40–80 долл. США на душу населения ежегодно в рамках программ восстановления в постконфликтный период. В отличие от Афганистана помощь, оказанная Балканам и Восточному Тимору, колебалась в пределах от 200 до 300 долл. США на душу населения ежегодно. Сопоставимые объемы помощи Афганистану потребовали бы ежегодно не менее 5 млрд. долл. США, т.е. намного больше, чем было обещано в Токио. В этой связи особенно важно, чтобы по существу скромные обещанные взносы поступили в полном объеме, а финансовые средства были своевременно предоставлены. Необходимо также обеспечить справедливое распределение помощи во всем Афганистане и, в частности, в отдаленных районах и среди наиболее уязвимых групп населения.

57. Проведенная МПП оперативная оценка чрезвычайных потребностей свидетельствует о росте по всем следующим признакам бедственного положения: продажа активов, миграция рабочей силы, потребление в пищу диких растений и животных, резкий рост задолженности, нищенство, вступление в брак девочек в возрасте 7 лет и работа юношей на кабальных условиях. Нехватка продовольственных ресурсов, необходимых для поддержания или начала осуществления программ предоставления продовольствия за создание фондов или проделанную работу, означала замедление или временное прекращение деятельности в области восстановления, что затронуло многих из 6 миллионов афганцев в сельской местности. В результате нехватки продовольственной помощи и без того перегруженные механизмы, с помощью которых женщины и мужчины борются с трудностями, находятся под угрозой полного краха, и обнищание создает опасность дальнейшего ухудшения положения и без того крайне бедных общин.

58. Для осуществляемой в настоящее время операции по оказанию чрезвычайной помощи по-прежнему требуется более чем 175 000 тонн продовольствия на сумму примерно 102 млн. долл. США, или 36 процентов от общих потребностей. Как следствие, многие из наиболее уязвимых женщин, мужчин и детей либо вообще не получают столь необходимой им продовольственной помощи, либо получают ее в меньшем объеме. Важно до больших снегопадов обеспечить эти ресурсы, с тем чтобы доставить в отдаленные районы продовольствие для проживающих там 4 миллионов нуждающихся в нем людей.

В. Нехватка важнейших ресурсов

59. На встрече, состоявшейся в Женеве 11 июля 2002 года, Группа поддержки Афганистана обратила внимание на серьезные задержки с выполнением обещаний о предоставлении финансовых средств, данных в Токио. Группа выразила обеспокоенность, что многие из наиболее жизненно важных программ, включая программы репатриации беженцев, образования и здравоохранения, находятся под угрозой срыва из-за задержек с финансированием. Было отмечено, что кризисное положение с предоставлением финансовых средств, проблемы, связанные с возвращением беженцев и перемещенных внутри страны лиц и обеспечением продовольственной помощи, могут практически свести на нет

достигнутые в последние месяцы успехи. Самую большую тревогу вызывает снижение темпов финансирования за предшествующие три месяца в период обострения голода перед уборкой урожая.

60. Общая международная программа помощи, которая осуществляется с 1 октября 2001 года, представляет собой рассчитанную на 15 месяцев программу на сумму 1,6 млрд. долл. США. С 1 октября уже получено около 820 млн. долл. США. Поэтому в настоящее время дело обстоит таким образом, что до конца года потребуется 777 млн. долл. США, в том числе почти 400 млн. долл. США в третьем квартале.

С. Наркотики

61. В 1999 году страна была источником 70 процентов (450 тонн) производимых во всем мире опиатов. Согласно оценкам Управления Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности в этом году будет произведено от 200 до 250 тонн. В настоящее время Управление реализует широкий спектр проектов, нацеленных на укрепление потенциала Афганистана в области контроля над наркотиками. В рамках осуществляемой им Программы по контролю над наркотиками обеспечивается отслеживание всех незаконно выращиваемых культур. Требуется международная поддержка для оказания Афганистану помощи в создании потенциала и в этой области правоохранительной деятельности и в осуществлении проектов сокращения спроса на наркотики и обеспечения афганских фермеров устойчивыми альтернативными средствами к существованию.

Д. Мины

62. Афганистан является одной из наиболее неблагополучных стран мира с точки зрения количества оставшихся на ее территории мин и неразорвавшихся боеприпасов. По оценкам, примерно 850 кв. км территории этой страны нуждаются в разминировании. В стране насчитывается около 200 000 лиц, пострадавших от взрывов мин и неразорвавшихся боеприпасов, и до событий конца 2001 года ежемесячно от этого 150–300 человек погибало и получало ранения. Проблема наличия мин и неразорвавшихся боеприпасов в Афганистане еще более обострилась после предпринятых недавно военных действий, в результате которых появились новые районы с неразорвавшимися боеприпасами и новые минные поля в связи с передислокацией сил в стране. Многие крупные склады боеприпасов, расположенные в крупных городах, подверглись ударам с воздуха, в результате чего неразорвавшиеся боеприпасы могли оказаться разбросанными на территории в радиусе 5 километров. Возросли масштабы увечий, причиняемых минами и неразорвавшимися боеприпасами, вследствие появления новых районов, в которых имеются такие мины и боеприпасы, а также вследствие роста миграции населения в незнакомые районы, чтобы избежать вооруженных столкновений или возвратиться в ставшие более безопасными места.

63. В настоящее время ведутся следующие операции по обезвреживанию мин и неразорвавшихся боеприпасов, которые необходимо и впредь осуществлять на приоритетной основе:

а) в течение первого квартала 2002 года было разминировано 23 825 611 кв. м площади в высокоприоритетных районах, концентрации мин и неразорвавшихся боеприпасов. К концу 2002 года будет разминировано еще 75 млн. кв. м территории;

б) в настоящее время действуют пять региональных центров по разминированию — центрального региона (Кабул), южного региона (Кандагар), восточного региона (Джелалабад), северного региона (Мазар) и западного региона (Герат). С учетом новой восьмизональной структуры Организации Объединенных Наций новые региональные отделения будут также созданы в Бамиане, Гардезе и Кундузе;

с) разминирование вновь ведется в таком же объеме, как и раньше, однако сохраняющиеся проблемы в области безопасности препятствуют восстановлению такой деятельности в некоторых районах. В целях удовлетворения потребностей в высокоприоритетных районах эти проблемы в области безопасности находятся в центре внимания. На основе недавно проведенной миссии по оценке положения в провинциях Пактия и Пактика, а также в районе Тора-Бора в этих приоритетных районах восстанавливается потенциал для проведения разминирования и обследования;

д) во всех регионах первоочередной задачей является обезвреживание бомбовых кассет BLU-97, и уже разработаны новые процедуры борьбы с этой новой угрозой, возникшей в период после 11 сентября. В настоящее время обезвреживание бомбовых кассет обеспечивается более быстрыми темпами, чем это предполагалось.

XVI. Беженцы

64. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) оказало помощь более чем одному миллиону афганцев в возвращении домой из Пакистана и более 83 000 — из Исламской Республики Иран. УВКБ подчеркнуло, что потребуются дополнительные средства для обеспечения выполнения задач программы репатриации. Эти задачи включают добровольное возвращение к концу года до 400 000 афганцев, проживающих в Иране. По состоянию на 31 мая УВКБ получило 180 млн. долл. США из общего объема средств в размере 271 млн. долл. США на осуществление программ помощи афганским беженцам и репатриантам. При таком раскладе УВКБ располагает средствами только до конца июня. Отсутствие финансирования серьезным образом ограничит его возможности обеспечивать необходимую поддержку возвращающимся беженцам, в том числе предоставлять гранты на покрытие путевых расходов, обеспечивать элементарным жильем, осуществлять проекты водоснабжения и оказывать помощь в обеспечении устойчивых источников средств к существованию для возвращающихся беженцев.

65. В целях поощрения возвращения беженцев Переходная администрация издала 22 декабря 2001 года Президентский указ о достойном возвращении беженцев, в котором она приветствовала их и гарантировала им защиту от притеснения, запугивания, дискриминации или преследования по признакам расовой принадлежности, вероисповедания, национальности, членства в какой-либо конкретной социальной группе, политических убеждений или пола. Репатриантам также был предоставлен иммунитет от уголовного преследования,

за исключением тех лиц, которые могли быть виновными в совершении преступлений против мира или человечности или военных преступлений, как они определены в международных документах. Были гарантированы их права человека и основные свободы и возврат имущества при содействии соответствующих правовых органов. УВКБ и другим международным учреждениям было разрешено вести наблюдение за обращением с репатриантами в целях обеспечения соблюдения признанных норм гуманитарного права и стандартов в области прав человека.

66. Численность беженцев, которых еще предстоит репатриировать, превышает 3 миллиона человек. Процесс репатриации невозможно продолжать без дополнительного финансирования. Высказываются определенные опасения относительно дальнейшего ускорения процесса репатриации, до того как будут предоставлены надлежащие средства, которые позволят обеспечить поставки продовольствия и основные услуги, а также защиту от уголовных посягательств, актов бандитизма и междоусобных вооруженных столкновений и противопехотных мин.

67. Несмотря на возвращение почти 1,3 миллиона беженцев, особого внимания заслуживает положение некоторых особых категорий. В расположенном возле Чамана пограничном транзитном районе скопилось около 25 000 лиц, ищущих убежища, которых не пропускают в Пакистан и которым УВКБ и гуманитарные организации не могут оказать требуемую помощь. Примерно 35 000 афганцам, находящимся в лагерях для внутренних перемещенных лиц в Спинбулдаке, афганском пограничном городе, расположенном в нескольких километрах от Чамана, практически не оказывается никакая помощь. Согласно сообщениям УВКБ, условия реинтеграции в южных районах Афганистана, похоже, являются весьма сложными. Во всем южном регионе в течение последних четырех лет свирепствует засуха. В результате постоянного снижения уровня грунтовых вод многие колодцы высохли, а многие районы остались без воды. Район вокруг Кандагара по-прежнему является наиболее пострадавшим от засухи районом Афганистана. До тех пор пока не будут приняты крайне необходимые меры по экономии водных ресурсов, нельзя надеяться на существенный экономический подъем в этом регионе. УВКБ, которое занимается решением этих специальных проблем, приступило к изучению концепции создания этнических поселений для внутренних перемещенных лиц в качестве средства интеграции новых групп в социальную и экономическую жизнь общества. Для обеспечения интеграции специальных категорий внутренних перемещенных лиц потребуются именно такие нетрадиционные подходы.

XVII. Рекомендации

Осуществление Боннского соглашения на принципах соблюдения прав человека

68. Для достижения конечной цели Боннского соглашения — формирования на широкой основе с учетом гендерного фактора многоэтнического и полностью представительного правительства — настоятельно необходимо принять стратегию, основанную на уважении прав человека. Предполагается, что Переходная администрация будет поощрять представительные формы управления на всех уровнях и вести активные консульта-

ции при выполнении своих функций. Созданные ею комиссии должны реально привлекать к своей работе все слои афганского населения.

Безопасность

69. Самое приоритетное внимание следует уделять вопросам безопасности, чтобы обеспечить защиту жизни и имущества. Следует ускорить начавшийся процесс создания национальной армии. Тем временем силы МССБ необходимо расширить и разместить там, где это необходимо, за пределами Кабула и его пригородов.

Правопорядок

70. Господство оружия должно быть заменено господством права. Необходимо создать национальные полицейские силы на принципах соблюдения прав человека, с тем чтобы обеспечить эффективное и беспристрастное выполнение правоохранительных функций. Необходимы срочные меры по улучшению условий содержания в тюрьмах, с тем чтобы обеспечить гуманное обращение с заключенными в соответствии с международно признанными стандартами.

Судебная комиссия: независимая судебная власть и система уголовного правосудия

71. Судебной комиссии следует принять безотлагательные меры по созданию и развитию независимой и беспристрастной судебной власти. Для восстановления верховенства права требуется действующая система уголовного правосудия, отвечающая международно-правовым нормам права и защиты прав человека. Такая система необходима также и для того, чтобы гарантировать, что лица, виновные в нарушениях прав человека, в том числе в таких нарушениях в прошлом, будут привлечены к ответственности за содеянное.

Независимая комиссия по правам человека

72. Широкий мандат Комиссии по правам человека позволит ей внести значительный вклад в общее улучшение положения в области прав человека. Однако, для того чтобы она могла внести такой вклад, Комиссии необходимо получить выделенные ей значительные ресурсы. Особое внимание следует уделить программе просвещения по вопросам прав человека.

Свобода печати и независимость электронных средств массовой информации

73. Средства массовой информации могли бы играть принципиально важную роль в пропаганде культуры демократии, терпимости и взаимного уважения прав как неотъемлемого элемента жизнеспособности многоэтнического и уважающего права женщин государства. Поэтому средства массовой информации, и в частности независимые электронные средства массовой информации, следует создавать в первоочередном порядке.

Женщины

74. В пункте 13 резолюции 2002/19 Комиссией по правам человека были рекомендованы следующие безотлагательные меры в целях улучшения положения

ния в области прав человека женщин и девочек. Немедленного внимания требуют следующие вопросы:

- a) отмена любых действующих законодательных актов и других мер, дискриминирующих женщин и девочек и препятствующих осуществлению всех их прав человека и основных свобод;
- b) полное, равное и реальное участие женщин в гражданской, культурной, экономической, политической и социальной жизни страны на всех уровнях;
- c) соблюдение равного права женщин на труд и их реинтеграции в сферу занятости во всех группах и на всех уровнях афганского общества;
- d) равное право женщин и девочек на образование без дискриминации, повторное открытие школ на всей территории страны и зачисление женщин и девочек на все уровни образования;
- e) соблюдение равного права женщин и девочек на личную физическую безопасность, а также привлечение к ответственности лиц, виновных в физических нападениях на женщин;
- f) соблюдение принципа свободны передвижения женщин и девочек;
- g) соблюдение реального и равного доступа женщин и девочек к механизмам, необходимым для защиты их прав на достижение максимально достижимого уровня физического и психического здоровья.

Срочная международная поддержка в целях удовлетворения гуманитарных потребностей и потребностей в области восстановления страны

75. Средства, обещанные в Токио, необходимо срочно предоставить. Задержки с предоставлением средств могут серьезно и отрицательно повлиять на процесс перехода, в который в настоящее время вовлечены Афганистан и его народ. В Неотложной переходной программе помощи для афганского народа на 2002 год содержится призыв к международному сообществу оказать помощь в знак признания особой ответственности перед афганским народом. Программа имеет следующие стратегические цели:

- a) преодоление нынешнего гуманитарного кризиса за счет использования программ чрезвычайной помощи и восстановления;
- b) поддержка массового возвращения беженцев в Афганистан с помощью различных программ содействия возвращению и продуманной реинтеграции и программ восстановления для соответствующих общин;
- c) разработка методов всеобъемлющего анализа и подходов, касающихся проблемы повсеместной уязвимости населения Афганистана, путем обобщения и анализа информации, разработки комплексных программ удовлетворения потребностей наиболее уязвимых общин и семей и разработки более долгосрочных планов социального и экономического восстановления;
- d) обеспечение постоянной поддержки эффективного перехода в соответствии с Национальными рамками развития на основе передачи полномочий и ответственности и технических средств Переходной администрации Афганистана на центральном и провинциальных уровнях, завершением чего явилось

бы значительное сокращение присутствия Организации Объединенных Наций в Афганистане;

е) поддержка децентрализации и интеграции функций по разработке программ помощи и координации в провинциях на основе укрепления связей между проводимыми в центре и провинциях мероприятиями в области планирования, создания технического и программного управленческого потенциала в провинциальных отделениях и укрепления сотрудничества между властями и партнерами по оказанию помощи на местном уровне.
